

Convenio de Donación de USAID No. 527-0406
USAID Grant Agreement No. 527-0406

ENMIENDA No. TRES
AMENDMENT No. THREE

AL
TO THE

CONVENIO DE DONACION DE OBJETIVO ESTRATEGICO
STRATEGIC OBJECTIVE GRANT AGREEMENT

ENTRE
BETWEEN

LA REPUBLICA DEL PERU
THE REPUBLIC OF PERU

Y
AND

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
THE UNITED STATES OF AMERICA

PARA
FOR

GESTION LOCAL DE PROGRAMAS DE EDUCACION BASICA DE CALIDAD EN AREAS
GEOGRAFICAS SELECCIONADAS

LOCAL MANAGEMENT OF QUALITY BASIC EDUCATION PROGRAMS
IMPLEMENTED IN SELECTED GEOGRAPHIC AREAS

Fecha: **14 SEP 2005**
Date:

Codificación Contable:
Accounting Symbols:

BPC: LDV5-05-25527-KG13
Appropriation: 725/61021

ENMIENDA No. TRES de fecha de 2005 entre los Estados Unidos de América, representado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional ("USAID") y la República del Perú ("Donatario"):

POR CUANTO, el Perú y la USAID celebraron un Convenio de Donación de Objetivo Estratégico el 30 de setiembre del 2002 (el "Convenio") para la Gestión Local de Programas de Educación Básica de Calidad en Areas Geográficas Seleccionadas (el "Objetivo");

POR CUANTO, el Perú y la USAID enmendaron el Convenio el 19 de setiembre del 2003 (Enmienda No. Uno), y el 9 de setiembre del 2004 (Enmienda No. Dos); y

POR CUANTO, USAID acordó donar al Donatario, sujeto a la disponibilidad de fondos, una cantidad que no exceda Once Millones Quinientos Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$11,500,000), que serán proporcionados en incrementos bajo los términos del Convenio; y

POR CUANTO, el Donatario y USAID desean enmendar el Convenio para agregar un incremento de fondos de donación de USAID de Dos Millones Cuatrocientos Cuarenta y Seis Mil Doscientos Diecinueve Dólares de los Estados Unidos (US\$2,446,219);

POR LO TANTO, las Partes acuerdan que el Convenio sea enmendado como sigue:

"De conformidad con la Sección 3.1 del Convenio, USAID otorga al Donatario a través de esta Enmienda un incremento adicional de Dos Millones Cuatrocientos Cuarenta y Seis Mil Doscientos Diecinueve Dólares de los Estados Unidos (US\$2,446,219), que suplementan los US\$7,695,444 previamente donados bajo el Convenio, ascendiendo el total donado a la fecha a la cantidad de Diez Millones Ciento Cuarenta y Un Mil Seiscientos Sesenta y Tres Dólares de los Estados Unidos US\$10,141,663, (la "Donación")."

AMENDMENT No. THREE dated 2005 between the United States of America, acting through the United States Agency for International Development ("USAID") and the Republic of Peru ("Grantee"):

WHEREAS, Peru and USAID entered into a Strategic Objective Grant Agreement dated September 30, 2002 (the "Agreement"), for the Local Management of Quality Basic Education Programs Implemented in Selected Geographic Areas (the "Objective");

WHEREAS, Peru and USAID have amended the Agreement on September 19, 2003 (Amendment No. One), and on September 9, 2004 (Amendment No. Two); and

WHEREAS, USAID agreed to grant to the Grantee, subject to the availability of funds, an amount not to exceed Eleven Million Five Hundred Thousand United States Dollars (US\$11,500,000), to be provided in increments under the terms of the Agreement; and

WHEREAS, the Grantee and USAID desire to amend the Agreement to add an increment of USAID grant funding of Two Million Four Hundred Forty-Six Thousand Two Hundred Nineteen United States Dollars (US\$2,446,219);

NOW THEREFORE, the Parties hereby agree that the Agreement shall be amended as follows:

"Pursuant to the Section 3.1 of the Agreement, USAID hereby grants to the Grantee an additional increment of Two Million Four Hundred Forty-Six Thousand Two Hundred Nineteen United States Dollars (US\$2,446,219), which supplements the US\$7,695,444 previously granted under the Agreement for a total cumulative amount granted to date of Ten Million One Hundred Forty-One Thousand Six Hundred Sixty Three United States Dollars US\$10,141,663 (the "Grant")."

2. El Plan Financiero Ilustrativo del Convenio, queda por la presente anulado y sustituido en su totalidad por el nuevo Plan Financiero Ilustrativo adjunto a esta Enmienda como Cuadro I.

Las Partes acuerdan que las Enmiendas que se suscriban posteriormente cuyo propósito es comprometer un aporte adicional a cargo del monto total tal como se indica en la Sección 3.1(b) del Convenio, se sujetarán en cuanto a la ratificación a la normatividad peruana vigente, teniendo en cuenta que las mismas son una sucesiva ejecución del Convenio.

Excepto de lo enmendado o modificado en la presente Enmienda, todos los términos y condiciones de este Convenio permanecen en plena fuerza y vigencia.

La República del Perú y los Estados Unidos de América, actuando cada uno a través de sus respectivos representantes debidamente autorizados, han suscrito esta Enmienda No. Tres en sus nombres y la han otorgado en el día y el año que aparecen en la primera página.

REPUBLICA DEL PERU

Firma: 
Oscar Maúrtua de Romaña

Título: Ministro de Relaciones Exteriores

2. The Illustrative Financial Plan of the Agreement is hereby deleted and replaced in its entirety with a new Illustrative Financial Plan attached to this Amendment as Table I.

The Parties agree that Amendments signed which have as their purpose a commitment of an additional increment against the total amount as indicated in Section 3.1(b) of the Agreement will be subject in relation to a ratification to Peruvian Legislation in effect, taking into account that they are a successive implementation of the Agreement.

Except as expressly amended or modified in this Amendment, all terms and conditions of this Agreement remain in full force and effect.

The Republic of Peru and the United States of America, each acting through its respective duly authorized representatives, have caused this Amendment No. Three to be signed in their names and delivered as of the day and year first written above.

UNITED STATES OF AMERICA

Signature: 
Hilda Arellano

Title: Mission Director
USAID/Peru

CUADRO I / TABLE I
PLAN ILUSTRATIVO FINANCIERO POR AREA DE RESULTADOS
ILLUSTRATIVE FINANCIAL PLAN BY RESULTS AREA
(In U.S.\$)

AREA DE RESULTADOS RESULTS AREAS	TOTAL USAID				TOTAL COUNTERPART	PRESUPUESTO TOTAL DEL PROGRAMA
	CONTRIBUCION TOTAL PLANEADA TOTAL PLANNED CONTRIBUTION	OBLIGACIONES / OBLIGATIONS			CONTRIBUCION PLANIFICADA PLANNED CONTRIBUTION	TOTAL PROGRAM BUDGET
		OBLIGACION PREVIA PREVIOUS OBLIGATION	ESTA ENMIENDA THIS AMENDMENT	TOTAL		
1. Políticas Implementadas para Promover la Gestión Local Descentralizada de Programas de Educación Básica de Calidad Policies Implemented to Promote Local Decentralized Management of Quality Basic Education Programs	4,048,000	2,760,000	921,219	3,681,219	500,000	4,548,000
2. Mejora de la Educación Básica Local en Comunidades Seleccionadas Improved Local Basic Education Programs in Selected Communities	6,452,000	4,311,444	1,225,000	5,536,444	2,500,000	8,952,000
3. Apoyo Administrativo USAID USAID Administrative Support	1,000,000	624,000	300,000	924,000	0	1,000,000
TOTAL	11,500,000	7,695,444	2,446,219	10,141,663	3,000,000	14,500,000